

**Mestinon® retard 180 mg****Retardtabletten**

Zur Anwendung bei Erwachsenen

Wirkstoff: Pyridostigminbromid

**Lesen Sie die gesamte Packungsbeilage sorgfältig durch, bevor Sie mit der Einnahme dieses Arzneimittels beginnen.**

- Heben Sie die Packungsbeilage auf. Vielleicht möchten Sie diese später nochmals lesen.
- Wenn Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker.
- Dieses Arzneimittel wurde Ihnen persönlich verschrieben. Geben Sie es nicht an Dritte weiter. Es kann anderen Menschen schaden, auch wenn diese dieselben Symptome haben wie Sie.
- Wenn eine der aufgeführten Nebenwirkungen Sie erheblich beeinträchtigt oder Sie Nebenwirkungen bemerken, die nicht in dieser Gebrauchsinformation angegeben sind, informieren Sie bitte Ihren Arzt oder Apotheker.

**Diese Packungsbeilage beinhaltet:**

1. Was ist Mestinon® retard und wofür wird es angewendet?
2. Was müssen Sie vor der Einnahme von Mestinon® retard beachten?
3. Wie ist Mestinon® retard einzunehmen?
4. Welche Nebenwirkungen sind möglich?
5. Wie ist Mestinon® retard aufzubewahren?
6. Weitere Informationen

**1. WAS IST MESTINON® RETARD UND WOFÜR WIRD ES ANGEWENDET?**

Mestinon® retard ist ein Mittel zur Behandlung krankhafter Muskelschwäche. Der Wirkstoff von Mestinon® retard, Pyridostigminbromid, gehört zur Familie der Cholinesterasehemmer. Diese Wirkstoffe hemmen den Abbau von Acetylcholin, einem natürlichen Überträgerstoff von Nervenimpulsen auf die Muskulatur. Dadurch wird die Wirkung von Acetylcholin verstärkt, was eine Aktivierung der Muskulatur bestimmter innerer Organe, wie des Darms, sowie eine Leistungsverbesserung im Falle von krankhafter Muskelschwäche bewirkt.

**Mestinon® retard wird angewendet bei**

Myasthenia gravis (abnorme Ermüdbarkeit der Willkürmuskulatur).

**2. WAS MÜSSEN SIE VOR DER EINNAHME VON MESTINON® RETARD BEACHTEN?****Mestinon® retard darf nicht eingenommen werden,**

- wenn Sie überempfindlich (allergisch) gegen Pyridostigminbromid oder einen der sonstigen Bestandteile von Mestinon® retard sind.
- bei Vorliegen mechanischer Verschlüsse der Verdauungs- oder Harnwege und bei allen Krankheitszuständen, die von einem erhöhten Spannungszustand der Bronchialmuskulatur begleitet sind, wie z.B. Verengung/Verkrampfung der Atemwege (spastische Bronchitis und Bronchialasthma).
- während der Stillzeit (siehe unter „Schwangerschaft und Stillzeit“).

**Besondere Vorsicht bei der Einnahme von Mestinon® retard ist erforderlich**

- wenn Succinylcholin mit hoher Überdosierung vorliegt; es kann anstatt zur gewünschten Aufhebung der neuromuskulären Blockade zu einer Verstärkung kommen.
- wenn Sie unter verlangsamtem Herzschlag (Bradykarde) leiden oder eine Magen-Darm-Operation hatten.
- Bei folgenden Erkrankungen ist das erhöhte Risiko gegen den Nutzen der Behandlung sorgfältig abzuwegen: Magengeschwür (Ulcus ventriculi), Überfunktion der Schilddrüse (Thyreotoxisose), nicht ausgängliche Herzmuskelsschwäche (dekompensierte Herzinsuffizienz), Herzinfarkt (Myokardinfarkt).

Die gleichzeitige Verabreichung von Mestinon® retard und einer großflächigen, äußerlichen Anwendung von N,N-diethyl-m-toluamid (DEET), das u.a. in Autan® enthalten ist, sollte vermieden werden (siehe auch Abschnitt „Bei Einnahme/Anwendung von Mestinon® retard mit anderen Arzneimitteln“).

Wegen der Ähnlichkeit der klinischen Symptome bei Unwirksamkeit des Präparates (myasthenie Krise) oder bei Überdosierung (cholinerge Krise) ist nach höherer Dosierung bei Auftreten entsprechender Symptome die Abklärung mit einem geeigneten Testverfahren unter Beachtung der erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen erforderlich. (siehe auch Abschnitt 3 „Wie ist Mestinon® retard einzunehmen“).

Patienten mit Nierenerkrankungen  
Mestinon® retard wird hauptsächlich unverändert über die Nieren ausgeschieden. Mestinon® retard sollte deshalb bei eingeschränkter Nierenfunktion (Niereninsuffizienz) mit Vorsicht angewendet werden (siehe auch Abschnitt 3 „Wie ist Mestinon® retard einzunehmen“).

**Bei Einnahme/Anwendung von Mestinon® retard mit anderen Arzneimitteln**

Bitte informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie andere Arzneimittel einnehmen/ anwenden bzw. vor kurzem eingenommen/angewendet haben, auch wenn es sich um nicht verschreibungspflichtige Arzneimittel handelt.

- Mestinon® retard kann die blockierende Wirkung von Succinylcholin verlängern (siehe auch unter „Besondere Vorsicht ist bei der Einnahme von Mestinon® retard erforderlich“).

- Die gleichzeitige Verabreichung von Mestinon® retard und einer großflächigen, äußerlichen Anwendung von N,N-diethyl-m-toluamid (DEET), das u.a. in Autan® enthalten ist, sollte vermieden werden (siehe auch Abschnitt „Besondere Vorsicht ist bei der Einnahme von Mestinon® retard erforderlich“).

- Methylcellulose verhindert die Aufnahme von Pyridostigminbromid. Die gleichzeitige Verabreichung von Arzneimitteln, die Methylcellulose als Hilfsstoff enthalten, sollte daher vermieden werden.

**Schwangerschaft und Stillzeit**

Fragen Sie vor der Einnahme/Anwendung von allen Arzneimitteln Ihren Arzt oder Apotheker um Rat.

Da keine ausreichenden Erfahrungen mit der Anwendung von Mestinon® retard in der Schwangerschaft vorliegen, dürfen Sie Mestinon® retard während der Schwangerschaft nur einnehmen, wenn Ihr Arzt dies für eindeutig erforderlich hält.

**BIJSLUITER: INFORMATIE VOOR DE GEBRUIKER****Mestinon® retard 180 mg tabletten met verlengde afgifte**

Voor gebruik bij volwassenen

Werktame bestanddeel: pyridostigminebromide

**Lees de hele bijsluiter zorgvuldig door voordat u start met het innemen van dit geneesmiddel.**

- Bewaar deze bijsluiter. Het kan nodig zijn om deze nog eens door te lezen.
- Heeft u nog vragen, raadpleeg dan uw arts of apotheker.
- Dit geneesmiddel is aan u persoonlijk voorgeschreven. Geef dit geneesmiddel niet door aan anderen. Dit geneesmiddel kan schadelijk voor hen zijn, zelfs als de verschijnselen dezelfde zijn als waarvoor u het geneesmiddel heeft gekregen.
- Wanneer één van de bijwerkingen ernstig wordt of als er bij u een bijwerking optreedt die niet in deze bijsluiter is vermeld, raadpleeg dan uw arts of apotheker.

**In deze bijsluiter:**

1. Wat is Mestinon® retard en waarvoor wordt het gebruikt?

2. Wat u moet weten voordat u Mestinon® retard inneemt?

3. Hoe wordt Mestinon® retard ingenomen?

4. Mogelijke bijwerkingen

5. Hoe bewaart u Mestinon® retard?

6. Aanvullende informatie

**1. WAT IS MESTINON® RETARD EN WAARVOOR WORDT HET GEbruikt?**

Mestinon® retard is een middel voor de behandeling van pathologische spierzwakte. De actieve stof van Mestinon®, pyridostigminebromide, behoort tot de familie van de cholinesteraseremmers. Deze stoffen remmen de afbraak van acetylcholine, een natuurlijke stof die de zenuwimpulsen op de spieren overdraagt. Door deze stoffen wordt de werking van acetylcholine versterkt, en dat zorgt voor het activeren van het spiersysteem van bepaalde organen, zoals de darm, alsook voor het verbeteren van de spiercapaciteit in gevallen van pathologische spierzwakte.

**Mestinon® retard wordt toegepast bij**

Myasthenia gravis (abnormale vermoeidheid van het autonome spierstelsel).

**2. WAT U MOET WETEN VOORDAT U MESTINON® RETARD INNEEMT?****Gebruik Mestinon® retard niet**

- Wanneer u overgevoelig (allergisch) bent voor pyridostigminebromide of voor een van de overige bestanddelen van Mestinon® retard.
- Bij aanwezigheid van mechanische afsluitingen van de spijsverteringskanalen of de urinewegen en bij alle ziektesituaties, die gepaard gaan met een verhoogde tonus van de bronchiale spieren, zoals bijvoorbeeld vernauwing/verkramping van de luchtwegen (spastische bronchitis) en asthma bronchiale.
- Tijdens het geven van borstvoeding (zie „Zwangerschap en borstvoeding“)

**Wees extra voorzichtig met Mestinon® retard**

- wanneer er sprake is van een sterke overdosering van succinylcholine kan het in plaats van het gewenste opheffen van de neuromusculaire blokkade komen tot een versterking daarvan.
- wanneer u een vertragde hartslag (bradycardie) lijdt, of een maagdarm-operatie heeft gehad.

- Bij de volgende ziekten moet u het verhoogde risico zorgvuldig tegen het nut van de behandeling afwegen: maagzuur (ulcus ventriculi), verhoogde activiteit van de schildklier (thyrotoxisose), onregelmatig hartslag (tachycardie), hartinfarkt (myocardinfarct).

Tegelijkertijd toedienen van Mestinon® retard met uitwendige toepassing over een groot oppervlak van N,N-diethyl-m-toluamid (DEET), dat onder andere in Autan® zit, dient te worden voorkomen (zie ook rubriek „Inname met andere geneesmiddelen“).

Vanwege de gelijkenis van de klinische symptomen bij onverzameldheid van het preparaat (myasthenie crisis) of bij overdosering (cholinerge crisis) moet na **hoge dosering** bij het optreden van de overeenkomstige symptomen uitsluitend worden verkregen met een geschikte test met inachtneming van de vereiste voorzorgsmaatregelen (zie ook rubriek „Hoe wordt Mestinon® retard ingenomen?“).

Patiënten met nierziekten

Mestinon® retard wordt voornamelijk onveranderd via de nieren uitgescheiden. Mestinon® retard dient daarom bij verminderde nierfunctie (niereninsufficiëntie) voorzichtig toegepast te worden (zie ook rubriek 3 „Hoe wordt Mestinon® retard ingenomen?“).

**Inname met andere geneesmiddelen**

Vertel uw arts of apotheker als u andere geneesmiddelen gebruikt of kort geleden heeft gebruikt. Dit geldt ook voor geneesmiddelen die u zonder voorschrijf kunt krijgen.

- Mestinon® retard kan de blokkende werking van succinylcholine verlengen (zie ook „Wees extra voorzichtig met Mestinon® retard“).

- Tegelijkertijd toedienen van Mestinon® retard met uitwendig gebruik over een groot oppervlak van N,N-diethyl-m-toluamid (DEET), dat onder andere in Autan® zit, dient vermeden te worden (zie ook rubriek „Wees extra voorzichtig met Mestinon® retard“).

- Methylcellulose belet de opname van pyridostigminebromide. De gelijktijdige toediening van geneesmiddelen, die methylcellulose als hulpselletje bevatten, moet daarom vermeden worden.

**Zwangerschap en borstvoeding**

Vraag uw arts of apotheker om advies voordat u een geneesmiddel innemt.

Omdat onvoldoende ervaring met de toepassing van Mestinon® retard tijdens de zwangerschap bestaat, mag u Mestinon® retard tijdens de zwangerschap alleen innemen, wanneer uw arts dit absoluut noodzakelijk acht.

Intraveneuze (via deader) toediening van anticholinesterasen, de groep stoffen waartoe Mestinon® retard behoort, kan in de zwangerschap tot het veroorzaken van voortijdige weewen leiden. Het gevaar van voortijdige weewen bestaat daarbij in het bijzonder aan het einde van de zwangerschap.

Of de kans op voortijdige weewen ook bij oraal gebruik (inname via de mond) bestaat, is niet bekend.

Die intravenöse (über die Vene) Gabe von Anticholinesterasen, die Substanzgruppe, zu der Mestinon® retard gehört, kann in der Schwangerschaft zur Auslösung von vorzeitigen Wehen führen. Die Gefahr vorzeitiger Wehen besteht dabei insbesondere zum Ende der Schwangerschaft.

Ob die Gefahr der Auslösung vorzeitiger Wehen auch bei oraler Anwendung (Einnahme über den Mund) besteht, ist nicht bekannt.

**Stillzeit**

Da der Wirkstoff von Mestinon® retard in die Muttermilch übergeht, dürfen Sie während einer Behandlung mit Mestinon® retard nicht stillen. Ist eine Behandlung mit Mestinon® retard erforderlich, müssen Sie abstellen (siehe Abschnitt „Mestinon® retard darf nicht eingenommen werden“).

**Verkehrsüchtigkeit und das Bedienen von Maschinen**

Eine Beeinträchtigung der Fähigkeit zum Bedienen von Maschinen bzw. der Fahrtüchtigkeit ist nicht auszuschließen. Dies kann vorkommen bei einer nicht ausreichenden Kompensation der Grundkrankheit oder des Überwiegens von Wirkungen des Ruhenervs (parasympathikotonen Effekten) bei relativer Überdosierung von Mestinon® retard.

**3. WIE IST MESTINON® RETARD EINZUNEHMEN?**

Nehmen Sie Mestinon® retard immer genau nach der Anweisung des Arztes ein. Bitte fragen Sie bei Ihrem Arzt oder Apotheker nach, wenn Sie sich nicht ganz sicher sind.

Falls vom Arzt nicht anders verordnet, ist die übliche Dosis

Zweimal täglich 1 bis 3 Retardtabletten.

Grundsätzlich sind die Dosierung und die Häufigkeit der täglichen Einnahme abhängig vom Schweregrad der Erkrankung und dem Ansprechen des Patienten auf die Behandlung. Die oben genannten Mengen können deshalb nur als Orientierung dienen und bedürfen der Anpassung an den Bedarf jedes einzelnen Patienten. Die oben genannten Mengen können unterschritten (die Einnahme einer 1/2 Retardtablette ist möglich) oder in Einzelfällen überschritten werden.

Für Patienten mit Nierenerkrankungen können niedrigere Dosierungen erforderlich sein. Die benötigte Dosis sollte nach Wirkung individuell bestimmt werden (siehe auch Abschnitt „Besondere Vorsicht bei der Einnahme von Mestinon® retard ist erforderlich“).

Bei höherer Dosierung ist Vorsicht angezeigt (siehe auch „Besondere Vorsicht bei der Einnahme von Mestinon® retard ist erforderlich“).

Bei der Umstellung von Mestinon® 60 mit 60 mg Wirkstoff auf Mestinon® retard ist zu bedenken, dass Mestinon® retard nicht stärker, sondern nur länger wirkt (6 bis 8 Stunden, gelegentlich auch länger, statt 2 bis 4 Stunden). Die Zahl der jeweils als Einzeldosis eingenommenen Tabletten bleibt gleich, nur werden die Retardtabletten innerhalb von 24 Stunden seltener eingenommen.

(Beispiel: Ein Patient, der bisher 6 mal täglich 3 überzogene Tabletten zu 60 mg Wirkstoff (= 6 x 3 x 60 mg = 1080 mg pro Tag) eingenommen hat, erhält nun zweimal täglich 3 Retardtabletten Mestinon® retard (= 2 x 3 x 180 mg = 1080 mg).

Meist ist es anschließend erforderlich, die Dosierung von Mestinon® retard auf den aktuellen Bedarf einzustellen, bei schweren Erkrankungen unter Zuhilfenahme entsprechender Testverfahren. Unter Umständen ist es ratsam, die Einstellung unter stationären Bedingungen durchzuführen.

Durch Infektionen oder andere belastende Faktoren kann die jeweils erforderliche Dosis von Mestinon® retard Schwankungen unterworfen sein.

Der behandelnde Arzt sollte dann sofort zu Rate gezogen werden.

**Art der Anwendung**

Die Retardtabletten sollten mit reichlich Flüssigkeit (vorzugsweise mit einem halben bis einem Glas Wasser) eingenommen werden.

Bitte achten Sie darauf, dass Sie Mestinon® retard nicht im Liegen einnehmen.

Die Retardtablette besitzt eine Bruchrille zum Teilen der Tablette, so wird die Einnahme einer 1/2 Retardtablette (90 mg Pyridostigminebromid) ermöglicht. In kleinere Einheiten sollte die Retardtablette nicht zerkleinert werden, da sonst die verzögerte Wirkstoffabgabe in Frage gestellt wird.

Zur Überbrückung eines für die Retardtablette zu kurz dauernden Einnahmeintervales und bei einem kurzzeitigen Spätbedarf ist die Kombination mit den überzogenen Tabletten von Mestinon® zu 60 mg Wirkstoff überbrückt.

(Ein Patient benötigt für die ungestörte Nachtruhe die letzte Tagesdosis um 22.00 Uhr. Die während der Wachzeit am Tage (8.00-22.00 Uhr) eingenommenen Retardtabletten von Mestinon® retard wirken jedoch nur bis 18.00 Uhr. Die Zwischenzeit von 18.00-22.00 Uhr wird mit den überzogenen Tabletten von Mestinon® zu 60 mg Wirkstoff überbrückt).

**Hinweis:** Zur Überbrückung eines für die Retardtablette zu kurz dauernden Einnahmeintervales und bei einem kurz

**Mestinon® retard 180 mg****comprimés à libération prolongée**

A utiliser chez l'adulte

Substance active : bromure de pyridostigmine

**Veuillez lire attentivement l'intégralité de cette notice avant de prendre ce médicament.**

- Gardez cette notice, vous pourrez avoir besoin de la relire.
- Si vous avez d'autres questions, si vous avez un doute, demandez plus d'informations à votre médecin ou votre pharmacien.
- Ce médicament vous a été personnellement prescrit. Ne le donnez jamais à quelqu'un d'autre, même en cas de symptômes identiques, cela pourrait lui être nocif.
- Si l'un des effets indésirables devient grave ou si vous remarquez un effet indésirable non mentionné dans cette notice, parlez-en à votre médecin ou votre pharmacien.

**Dans cette notice :**

- Qu'est-ce que Mestinon® retard et dans quel cas est-il utilisé
- Quelles sont les informations à connaître avant de prendre Mestinon® retard
- Comment prendre Mestinon® retard
- Quels sont les effets indésirables éventuels
- Comment conserver Mestinon® retard
- Informations supplémentaires

**1. QU'EST-CE QUE MESTINON® RETARD ET DANS QUEL CAS EST-IL UTILISÉ?**

Mestinon® retard est un médicament pour le traitement d'une faiblesse musculaire pathologique.

La substance active de Mestinon® retard, le bromure de pyridostigmine, fait partie du groupe des inhibiteurs des cholinestérases. Ces substances inhibent la dégradation de l'acetylcholine, un transmetteur naturel des influx nerveux aux muscles. L'action de l'acetylcholine est ainsi intensifiée, ce qui provoque une activation des muscles de certains organes internes, tels que l'intestin, et une amélioration de la force en cas de faiblesse musculaire pathologique.

**Mestinon® retard est utilisé en cas de :**

Myasthénie grave (fatigabilité anormale des muscles volontaires).

**2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS A CONNAÎTRE AVANT DE PRENDRE MESTINON® RETARD ?****Ne prenez jamais Mestinon® retard**

- si vous êtes hypersensible (allergique) au bromure de pyridostigmine ou à l'un des autres composants contenus dans Mestinon® retard.
- en présence d'obstructions mécaniques des voies digestives ou urinaires et dans tous les états pathologiques s'accompagnant d'une augmentation du tonus de la musculature bronchique, tels que rétrécissement/spasme des voies respiratoires (bronchite spastique et asthme bronchique).
- dans l'allaitement (voir « Grossesse et allaitement »).

**Faites attention avec Mestinon® retard**

- si vous présentez un surdosage de succinylcholine; le blocage musculaire peut être renforcé au lieu d'être supprimé comme souhaité.
- si vous souffrez d'un ralentissement du pouls (bradycardie) ou si vous avez subi une opération gastro-intestinale.
- Une évaluation soigneuse de l'augmentation du risque par rapport au bénéfice du traitement doit être effectuée lors des affections suivantes : ulcère gastrique, hyperfonctionnement de la thyroïde (thyrotoxicose), insuffisance cardiaque décompensée, infarctus du myocarde.

Evitez l'administration simultanée de Mestinon® retard et l'emploi externe sur une grande surface de N,N-diéthyl-m-toluamide (DEET), contenu notamment dans Autan® (voir aussi paragraphe « Prise/utilisation d'autres médicaments »).

Etant donné la similitude des symptômes cliniques en cas d'inefficacité du médicament (crise myasthénique) et de surdosage (crise cholinergique), un bilan s'avère nécessaire si de tels symptômes apparaissent après de fortes doses. A cet effet, on utilisera une méthode de test appropriée et on respectera les mesures de précaution requises; (voir aussi paragraphe « Comment prendre Mestinon® retard »).

Patients atteints d'affections rénales

Mestinon® retard est essentiellement éliminé sous forme inchangée par les reins. Mestinon® retard doit donc être utilisé avec prudence en cas de diminution de la fonction rénale (insuffisance rénale); (voir aussi paragraphe 3 « Comment prendre Mestinon® retard »).

**Prise/Utilisation d'autres médicaments**

Si vous prenez ou avez pris récemment un autre médicament, y compris un médicament obtenu sans ordonnance, parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien.

- Mestinon® retard peut prolonger l'effet bloquant de la succinylcholine (voir aussi « Faites attention avec Mestinon® retard »).
- Evitez l'administration simultanée de Mestinon® retard et l'emploi externe sur une grande surface de N,N-diéthyl-m-toluamide (DEET), contenu notamment dans Autan® (voir « Faites attention avec Mestinon® retard »).
- La méthylcellulose empêche l'absorption du bromure de pyridostigmine. Evitez donc l'administration simultanée de médicaments contenant de la méthylcellulose comme excipient.

**Grossesse et allaitement**

Demandez conseil à votre médecin ou à votre pharmacien avant de prendre tout médicament.

Comme l'on ne dispose pas de connaissances suffisantes sur l'utilisation de Mestinon® retard pendant la grossesse, vous ne devez prendre Mestinon® retard pendant la grossesse que si votre médecin le juge vraiment nécessaire.

L'administration intraveineuse (par les veines) d'anticholinestérases, le groupe de substances dont fait partie Mestinon® retard, pendant la grossesse peut déclencher des contractions prématuères. Le risque de contractions prématuères est particulièrement élevé vers la fin de la grossesse.

On ignore si le risque de déclenchement de contractions prématuères existe aussi lors de l'administration orale (prise par la bouche).

## PACKAGE LEAFLET: INFORMATION FOR THE USER

**Mestinon® retard 180 mg Prolonged-Release Tablets**

For adult use only

Active substance: Pyridostigmine bromide

**Read all of this leaflet carefully before you start taking this medicine.**

- Keep this leaflet. You may need to read it again.
- If you have any further questions, ask your doctor or pharmacist.
- This medicine has been prescribed for you. Do not pass it on to others. It may harm them, even if their symptoms are the same as yours.
- If any of the side effects gets serious, or if you notice any side effects not listed in this leaflet, please tell your doctor or pharmacist.

**In this leaflet:**

- What Mestinon® retard is and what it is used for
- Before you take Mestinon® retard
- How to take Mestinon® retard
- Possible side effects
- How to store Mestinon® retard
- Further information

**1. WHAT MESTINON® RETARD IS AND WHAT IT IS USED FOR**

Mestinon® retard est un médicament pour le traitement d'abnormal muscle weakness.

Pyridostigmine bromide, la substance active de Mestinon® retard, appartient au groupe des cholinesterases inhibiteurs. Ces substances inhibent la dégradation de l'acetylcholine, un neurotransmetteur naturel des influx nerveux aux muscles, ce qui augmente l'effet de l'acetylcholine. Cela entraîne l'activation de certains muscles internes, tels que les muscles de l'intestin et améliore la performance dans le cas d'une faiblesse musculaire pathologique.

**Mestinon® retard is used for the treatment of**

Myasthenia gravis (anormal fatigue of the voluntary muscular system)

**2. BEFORE YOU TAKE MESTINON® RETARD****Do not take Mestinon® retard**

- if you are allergic (hypersensitive) to pyridostigmine bromide or any of the other ingredients of Mestinon® retard.
- if you suffer from mechanical obstruction of the gastrointestinal or urinary tract or any disorders accompanied by an increased tonus of the bronchial muscles, such as spastic bronchitis and bronchial asthma
- during breast-feeding (see subsection „Pregnancy and breast-feeding“)

**Take special care with Mestinon® retard**

- in the presence of high overdose of succinylcholine, since neuromuscular blockade may be increased instead of its intended neutralisation.
- if you suffer from a slowed heart rate (bradycardia) or had gastrointestinal surgery.
- In the presence of the following diseases careful weighing of the elevated risk against the benefits of the treatment is required: gastric ulcer (ulcus ventriculi), over-active thyroid (thyrotoxicosis), decompensated heart insufficiency, myocardial infarction.

The concomitant administration of Mestinon® retard and large-area external application of N,N-diethyl-m-toluamide (DEET), e.g. contained in Autan, should be avoided (see also subsection „Using other medicines“).

There are similar clinical symptoms in case of ineffectiveness of the product (myasthenic crisis) and in case of overdose (cholinergic crisis). Should relevant symptoms occur following higher dosage, the underlying cause, therefore, has to be investigated with an appropriate testing method, taking the necessary precautions (see also section 3 "How to take Mestinon® retard").

**Renal diseases**

Mestinon® retard is mainly eliminated unchanged by the kidneys. Mestinon® retard should thus be administered with caution in patients with impaired renal function (renal insufficiency). (See also section 3 "How to take Mestinon® retard").

**Using other medicines**

Please tell your doctor or pharmacist if you are taking or have recently taken any other medicines, including medicines obtained without a prescription.

- Mestinon® retard may prolong the blocking effect of succinylcholine (see also subsection „Take special care with Mestinon® retard“).
- The concomitant administration of Mestinon® retard and large-area external application of N,N-diethyl-m-toluamide (DEET), e.g. contained in Autan, should be avoided (see also subsection „Take special care with Mestinon® retard“).
- Methylcellulose prevents the absorption of pyridostigmine bromide. The concomitant administration of medicinal products containing methylcellulose as an excipient should thus be avoided

**Pregnancy and breast-feeding**

Ask your doctor or pharmacist for advice before taking any medicine.

Since there is insufficient experience with respect to the use of Mestinon® retard in pregnant women, you may ingest Mestinon® retard during pregnancy only if your doctor considers it definitely essential.

Intravenous administration of anticholinesterases (the substance group to which Mestinon® retard belongs) during pregnancy may induce preterm labour. The risk of preterm labour occurs particularly when administered in the final phase of pregnancy.

It is not known, whether oral ingestion as well includes the risk of preterm labour induction.

**Breast-feeding**

Since the active substance of Mestinon® retard passes into human milk, you must not breast-feed during treatment with Mestinon® retard. If treatment with Mestinon® retard is necessary you must stop breast-feeding (see subsection "Do not take Mestinon® retard").

**Driving and using machines**

An impaired ability to use machines or to drive cannot be excluded. This may occur in case of insufficient compensation of the underlying disease or predominant effects of the parasympathetic nervous system (parasympathetic effects) in case of relative overdose of Mestinon® retard.

**Allaitement**

La substance active de Mestinon® retard passe dans le lait maternel, vous ne devez pas allaitez pendant un traitement par Mestinon® retard. Si le traitement par Mestinon® retard est nécessaire, vous devez arrêter l'allaitement (voir « Ne prenez jamais Mestinon® retard »).

**Conduite de véhicules et utilisation de machines**

On ne peut pas exclure une altération de l'aptitude à la conduite ou de l'aptitude à utiliser des machines. Ceci peut se produire lorsque la maladie de fond n'est pas suffisamment compensée ou en cas de prédominance des effets du nerf parasympathique (effets parasympathétiques) lors d'un surdosage relatif de Mestinon® retard.

**3. COMMENT PRENDRE MESTINON® RETARD**

Respectez toujours la posologie indiquée par votre médecin. En cas de doute, consultez votre médecin ou votre pharmacien.

La dose habituelle est de

1 à 3 comprimés à libération prolongée, deux fois par jour.

Le dosage et la fréquence d'administration quotidienne dépendent par principe du degré de gravité de la maladie et de la réponse du patient au traitement. Les quantités indiquées ci-dessus ne sont mentionnées qu'à titre d'information et doivent être adaptées aux besoins de chaque patient. Les quantités peuvent être inférieures à celles indiquées ci-dessus (la prise d'un ½ comprimé à libération prolongée est possible) voire supérieures dans des cas isolés.

Des doses plus faibles peuvent s'avérer nécessaires chez les patients atteints de maladies rénales. La dose nécessaire doit être déterminée individuellement en fonction de l'efficacité (voir « Faites attention avec Mestinon® retard »).

La prudence est de mise en cas de dosage élevé (voir « Faites attention avec Mestinon® retard »).

En cas de passage de Mestinon® 60 contenant 60 mg de substance active à Mestinon® retard, il faut tenir compte du fait que Mestinon® retard n'a pas un effet plus puissant, mais seulement de plus longue durée (de 6 à 8 heures, parfois plus encore, au lieu de 2 à 4 heures).

Le nombre de comprimés pris en une fois (doses unitaire) reste le même, la différence réside dans le fait que les comprimés à libération prolongée sont pris moins souvent en 24 heures.

(Exemple : un patient qui prendait auparavant 3 comprimés enrobés à 60 mg de substance active 6 fois par jour (= 3 x 60 mg x 6 = 1080 mg par jour) ne prend plus maintenant que 3 comprimés à libération prolongée de Mestinon® retard deux fois par jour (= 3 x 180 mg x 2 = 1080 mg).

Le plus souvent, il est ensuite nécessaire d'adapter la posologie de Mestinon® retard aux besoins actuels et, en cas de maladies graves, en s'aidant de méthodes de test appropriées. Il est conseillé, le cas échéant, d'équilibrer le traitement en milieu hospitalier.

Des infections ou d'autres facteurs défavorables sont susceptibles de faire varier la dose nécessaire de Mestinon® retard.

Veuillez alors consulter immédiatement votre médecin traitant.

**Mode d'administration**

Prendre les comprimés à libération prolongée avec suffisamment de liquide (de préférence avec un demi-verre ou un verre d'eau).

Veillez à ne pas prendre Mestinon® retard en position couchée.

Les comprimés à libération prolongée ont une rainure pour les partager, ce qui permet la prise d'un ½ comprimé à libération prolongée (90 mg de bromure de pyridostigmine).

Le comprimé à libération prolongée ne doit pas être partagé en plus petites unités car la libération prolongée de la substance active sera alors remise en cause.

Il est possible d'associer à Mestinon® retard les comprimés enrobés de Mestinon® à 60 mg de substance active pour franchir un intervalle de prise court pour le comprimé à libération prolongée et en cas de besoin aigu à court terme.

(Pour avoir un repos nocturne non troublé, un patient nécessite la dernière dose quotidienne vers 22 h. Les comprimés à libération prolongée de Mestinon® retard, pris pendant la phase d'éveil de la journée (de 8 à 22 h), n'agissent cependant que jusqu'à 18 h. La période entre 18 h et 22 h est franchie avec les comprimés enrobés de Mestinon® à 60 mg de substance active).

**Note :**

La substance active de Mestinon® retard est incorporée dans le comprimé à libération prolongée dans une structure insoluble pour que la libération de la substance active soit retardée. La substance portante indigestible apparaît ensuite dans les selles, ce qui ne signifie pas pour autant que la substance active n'a pas été complètement absorbée.

Consultez votre médecin ou votre pharmacien si vous avez l'impression que l'action de Mestinon® retard est trop forte ou trop rapide.

**Si vous avez pris plus de Mestinon® retard que vous n'auriez dû**

En cas de surdosage de Mestinon® retard, des crises cholinergiques se manifestent notamment par une faiblesse musculaire prononcée ou accrue et sont susceptibles de survenir. Si cette situation n'est pas reconnue, la paralysie des présentations suivantes de muscles respiratoires risque de mettre en danger la vie du sujet. Un ralentissement du pouls (bradycardie) et une accélération – paradoxale – du pouls (tachycardie) constituent les autres manifestations associées.

Les contre-mesures consistent en un arrêt immédiat de Mestinon® retard et des autres médicaments mimant l'action du nerf parasympathique (cholinergiques) et en l'administration de 1 à 2 mg de sulfate d'atropine par voie intraveineuse lente.

Suivant l'évolution de la fréquence du pouls, cette dose devra éventuellement être renouvelée après 2 à 4 heures.

**Si vous oubliez de prendre Mestinon® retard**

Ne prenez pas de dose double pour compenser la dose que vous avez oublié de prendre. Contactez immédiatement votre médecin dans ce cas.

**Si vous arrêtez de prendre Mestinon® retard**

N'arrêtez pas de prendre Mestinon® retard sans l'accord de votre médecin.

Si vous avez d'autres questions sur l'utilisation de ce médicament, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.

**4. QUELS SONT LES EFFETS INDESIRABLES EVENTUELS**

Comme tous les médicaments, Mestinon® retard peut provoquer des effets indésirables, mais ils ne surviennent pas systématiquement chez tout le monde.

Les indications de fréquence des effets indésirables reposent sur les catégories suivantes:

Très fréquent: plus de 1 patient traité sur 10

Fréquent: de 1 à 10 patients traités sur 100